

OTObase
Guía del usuario

Doc. nº. 7-50-1400-ES/04

Pieza nº. 7-50-14000-ES



Aviso de Copyright

El fabricante autoriza GN Otometrics A/S a publicar los manuales aprobados y emitidos por el fabricante.

© 2013, 2018 GN Otometrics A/S. Todos los derechos reservados. ® Otometrics, el icono Otometrics, AURICAL, MADSEN, Otoscan, ICS y HORTMANN son marcas comerciales registradas de GN Otometrics A/S en los EE. UU. y en otros países.

Fecha de lanzamiento de versión

28/09/2018 (199473)

Asistencia técnica

Póngase en contacto con su distribuidor.

Índice

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1 | Introducción | 4 |
| 2 | Uso previsto | 4 |
| 3 | Seguridad | 4 |
| 4 | Símbolos utilizados | 4 |
| 5 | Instalación y configuración de OTObase | 5 |
| 6 | Uso de OTObase | 8 |
| 7 | Muster 15 | 9 |
| 8 | Informes | 9 |
| 9 | Tratamiento de mensajes HL7 | 10 |
| 10 | Registros HIPAA | 12 |
| 11 | Fabricante | 12 |

1 Introducción

OTObase es un módulo de gestión de la base de datos audiológicos con la información del paciente, sencillo y fácil de usar. La funcionalidad disponible depende de cómo esté configurado OTObase.

Las funciones disponibles son:

- Integración con GDT e impresión de informes Muster 15;
- Integración con EMR través de HL7;
- Archivado en la base de datos nativa de OTObase.

Es posible que las descripciones de las pantallas y funciones no coincidan con la configuración.

2 Uso previsto

OTObase se ha diseñado para su uso como aplicación para gestionar los detalles y las mediciones del paciente. Por ejemplo, puede usar OTObase para añadir, editar y eliminar pacientes. OTObase ejecuta mediciones y módulos de adaptación compatibles con Noah, así como módulos compatibles con OTObase (por ejemplo, OTOsuite). Para ejecutar módulos compatibles con Noah, se requiere una licencia de Noah.

También se puede usar OTObase para migrar datos desde una base de datos de Mirage o Noah a una base de datos de OTObase.

3 Seguridad

Este manual contiene información y advertencias que deben seguirse para el funcionamiento seguro de los dispositivos y el software que cubre este manual. Asimismo, deberán seguirse en todo momento las normativas y regulaciones del gobierno local, si son aplicables.

Cuando se utiliza OTObase junto con un equipo de prueba, asegúrese de seguir toda la información y advertencias incluidas en el manual del equipo de prueba. Por motivos de seguridad concernientes a los módulos de pruebas y a los dispositivos de pruebas, consulte los manuales específicos.

4 Símbolos utilizados

 Cumple con la Directiva 93/42/CEE sobre productos sanitarios y con la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, RoHS (2011/65/CE).



Fabricante y fecha de fabricación.



Se utiliza en los cuadros de diálogo de mensaje de error si se produce un fallo en el programa de software. Consulte la información detallada en el cuadro de diálogo.

5 Instalación y configuración de OTObase

Para obtener instrucciones detalladas sobre la instalación de OTObase, consulte el OTObase Manual de referencia (solo en inglés).

No es posible instalar OTObase si se ha instalado Mirage GDT o Noah en el PC.

- En primer lugar, debe desinstalar Mirage GDT y Noah.

5.1 Instalación de OTObase en un PC sin Mirage o Noah

Inicio de la instalación desde un DVD o una memoria extraíble

1. Inserte la memoria extraíble o el DVD de instalación en el PC, o abra el sitio web desde el que descargará el programa de instalación.
2. Si el contenido no se visualiza de forma automática, navegue hasta la unidad o el sitio web correspondientes.

Ejecutar la instalación

1. Cierre todos los programas de Windows para evitar conflictos con el software del instalador.
2. Haga doble clic en el archivo **setup.exe** para iniciar el programa de instalación.
3. Siga las instrucciones del programa de instalación. El programa de instalación instalará OTObase y el sistema Noah.



5.2 Primera ejecución de OTObase

La primera vez que abra OTObase, se le solicitará que introduzca el nombre de usuario y contraseña predeterminados de fábrica.

Nombre de usuario: ABC

Contraseña: 123

Para añadir más usuarios, consulte [Gestión de usuarios](#) ► 6.

5.3 Configuración

El **OTObase Asistente de configuración y administración** le ayuda a configurar la base de datos y a conectarla a la base de datos correspondiente (es decir, la base de datos predeterminada o la del servidor SQL). También gestiona los ajustes de localización de la aplicación, comprueba la versión de la base de datos, actualiza a la versión más reciente y actualiza la configuración de Noah.

Configure cada instalación de OTObase como una de las siguientes:

- Puesto de trabajo independiente OTObase
- Servidor OTObase
- Cliente OTObase

Un sistema EMR puede comunicarse con un solo elemento de OTObase. Este elemento es el Servidor OTObase y todos los demás elementos están configurados como Clientes OTObase o Puestos de trabajo independientes OTObase.

Inicio

El **OTObase Asistente de configuración y administración** se iniciará automáticamente la primera vez que ejecute OTObase.

- Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

5.4 Selección de idioma

OTObase admite numerosos idiomas.

1. Diríjase a **Archivo > Cambiar idioma**. Se mostrará una lista de los idiomas compatibles.
2. Seleccione un idioma de la lista.
3. Reinicie OTObase para que el cambio surta efecto.

5.5 Licencia

OTObase y sus funciones están protegidos mediante licencia. Para obtener información detallada, consulte el Manual de referencia.

- Para registrar una clave de licencia, acceda a **Ayuda > Registrar** e introduzca su clave de licencia.

5.6 Gestión de módulos

El **Gestor de módulos** muestra un botón para cada módulo instalado compatible con Noah.

- Haga clic en el botón correspondiente para iniciar un módulo y realizar una medición.

5.7 Gestión de usuarios

Configuración de usuarios

1. Haga clic en **Archivo > Administración de usuarios > Usuarios** para abrir la ventana **Administrador de usuarios**.
2. En la ventana **Administrador de usuarios**, haga clic en las opciones correspondientes para añadir, editar o eliminar usuarios de la lista de usuarios.

Nota • Si un rol no está asignado a un usuario, la funcionalidad relacionada con dicho rol no estará visible para dicho usuario.

5.8 Gestión de los roles de los usuarios

Configuración de los roles y tipos de usuarios

1. Haga clic en **Archivo > Administración de usuarios > Roles** para abrir la ventana **Gestor de roles**.
2. En la ventana **Gestor de roles**, haga clic según corresponda para asignar funciones de usuario a un tipo de usuario concreto.

Cada rol de usuario tiene un conjunto predefinido de derechos del usuario. Por ejemplo, el rol Gestor del Usuario puede añadir, editar o borrar usuarios y asignar roles a tipos de usuarios.

Nota • Si un rol no está asignado a un usuario, la funcionalidad relacionada con dicho rol no estará visible para dicho usuario.

5.9 Cambio de contraseña

OTObase permite al usuario cambiar su contraseña de inicio de sesión.

1. Para cambiar la contraseña, haga clic en **Archivo > Administración de usuarios > Cambiar contraseña**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

5.10 Inicio de sesión / cierre de sesión

Un usuario administrador puede habilitar/deshabilitar el Inicio de sesión automático utilizando la sesión de Windows seleccionando un usuario concreto en la ventana Añadir/Editar usuario.

Inicio de sesión automático

Esto permite al usuario configurar OTObase para iniciar sesión de forma automática, de modo que no haya que introducir un nombre de usuario y una contraseña para iniciar sesión en OTObase. Están disponibles las siguientes opciones:

- Utilizar el usuario de la sesión actual de Windows para iniciar sesión de forma automática.
- Configurar el usuario nativo de OTObase para el inicio de sesión automático.

Cierre de sesión

1. Haga clic en **Archivo > Administración de usuarios > Finalización de sesión**.

Si un usuario hace clic en el elemento de menú **Finalización de sesión**, OTObase muestra la ventana de inicio de sesión, de forma que el resto de usuarios puedan iniciar sesión en OTObase.

5.11 Configuración de HL7

Configuración de interfaz

Es necesario configurar la Interfaz Conector de EMR para HL7 de OTObase para comunicarse con otros sistemas EMR.

1. Haga clic en **Configuración > Conector de EMR > Configuración de HL7** para abrir la ventana **Configuración de interfaz HL7**.

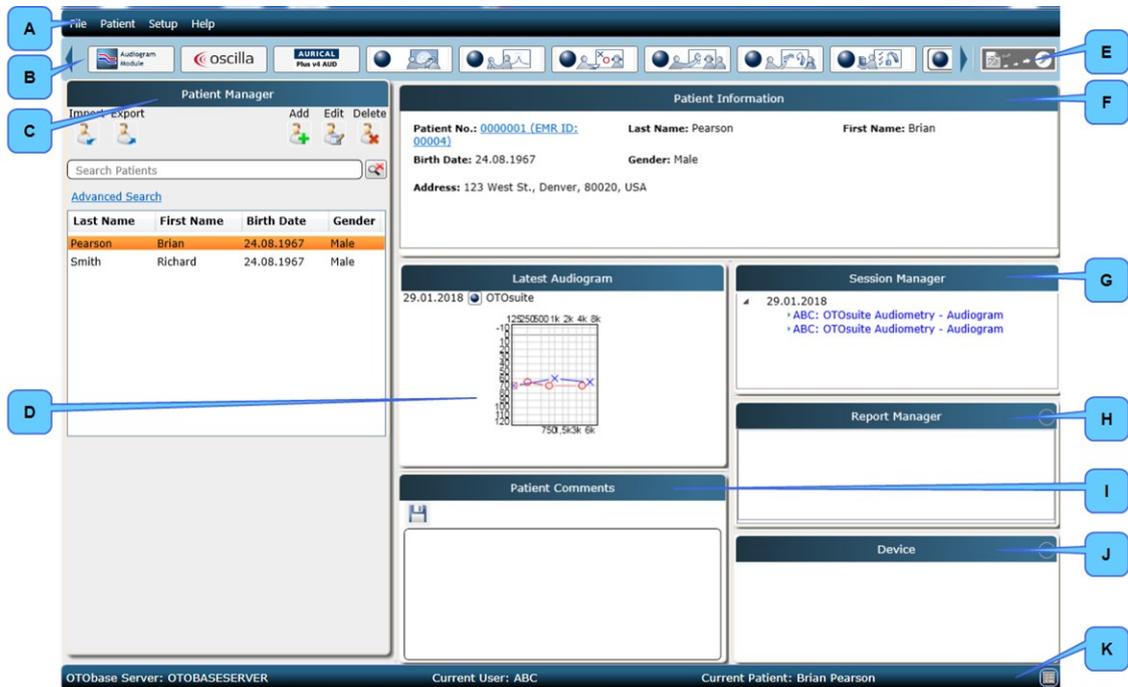
Configuración de la lista de trabajo

Puede seleccionar qué campos desea incluir en la ventana **Lista de trabajo**.

1. Haga clic en **Configuración > Conector de EMR > Configuración de la lista de trabajo** para abrir la ventana. Consulte el Manual de referencia de OTObase para obtener más información.

6 Uso de OTObase

6.1 La ventana principal de OTObase



- | | |
|---|--|
| A. Barra de menú | F. Información del paciente |
| B. Gestor de módulos | G. Administrador de sesión |
| C. Gestor de pacientes | H. Gestor de Informe |
| D. Último audiograma | I. Comentarios del Paciente |
| E. Botón Muster 15/Cerrar sesión del paciente/Imprimir Vista previa | J. Información del dispositivo: adaptación |
| | K. Barra de estado |

6.2 Gestor de Paciente

El panel **Gestor de pacientes** muestra una lista de los pacientes disponibles en OTObase. Le permite añadir un nuevo paciente, editar detalles de un paciente existente o eliminar un paciente. Cuando seleccione un paciente de la lista, la información básica del paciente se mostrará en el panel **Información del paciente**.

Para editar los detalles del paciente, haga clic en el icono **Editar paciente** del panel **Gestor de pacientes**.

Configuración de campo

Puede usar la ventana **Configuración de campo** para configurar los campos de paciente. Podrá:

- Activar/desactivar campos
- Marcar campos como obligatorios

- Asignar campos a la Vista principal o Vista avanzada
- Seleccionar campos para visualizarlos en el **Gestor de pacientes**

6.3 Gestión de sesiones

El **Administrador de sesión** muestra todas las sesiones para el paciente seleccionado en el panel **Gestor de pacientes**. Una sesión contiene todas las mediciones para el paciente en una determinada fecha.

7 Muster 15

1. Para generar un informe Muster 15, haga clic en el icono **Muster 15** situado a la derecha de los iconos del **Gestor de módulos**.
El informe se genera a partir de la última medición. El panel **Informes** muestra todos los informes Muster 15 guardados para el paciente seleccionado.
2. Puede configurar los ajustes para el informe Muster 15 en la ventana **Ajustes**. Para abrir la ventana, haga clic en **Configuración > Ajustes**.

8 Informes

Cambio de diseño de las plantillas de informes

Las plantillas de informes se pueden editar en OTOSuite REPORTS. Utilice las funciones proporcionadas por OTOSuite REPORTS para editar o crear la plantilla. Consulte el OTOSuite REPORTS Guía del usuario.

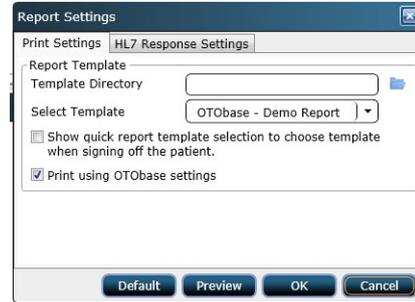
1. Abra la plantilla en OTOSuite REPORTS.
2. Edite la plantilla o guárdela como una nueva plantilla.

Cambio de ajustes para las plantillas de informes

1. Desde la pantalla principal de OTObase, seleccione **Configuración > Configuración del informe**.
2. Se abrirá el cuadro de diálogo **Configuración del informe**.



3. Seleccione la carpeta que contenga las plantillas de informes que desee utilizar: haga clic en **Carpeta de plantillas** para examinar la carpeta.
4. Seleccione la plantilla de informe que desee generar: haga clic en la lista desplegable **Seleccionar plantilla**.
5. En caso necesario, haga clic para habilitar la opción **Mostrar selector de informes al cerrar la sesión del paciente**.
6. Si desea aplicar los ajustes de visualización definidos en OTObase a la plantilla de informe seleccionada, haga clic para habilitar la opción **Imprimir con los ajustes de OTObase**.
7. Haga clic en **Aceptar** para guardar los ajustes del informe.



Vista previa de informes

- Para visualizar un informe, seleccione **Archivo > Vista previa del informe/Vista previa informe**.

Impresión de informes

- Para imprimir un informe, seleccione **Archivo > Imprimir informe**.

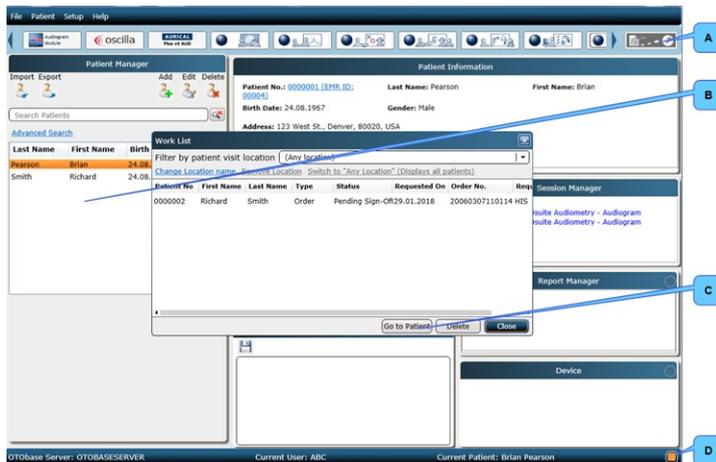
9 Tratamiento de mensajes HL7

Es posible que las descripciones de las pantallas y funciones no coincidan con la configuración.

Envío de datos de OTObase a un sistema EMR

La función Conector de EMR usa el protocolo HL7 para comunicarse con un sistema EMR.

Gestión de órdenes de trabajo de un EMR



- A. Botón **Cerrar sesión del paciente**
- B. Lista de pacientes del **Gestor de pacientes**
- C. Botón **Ir a Paciente**
- D. Icono **Solicitud de orden pendiente**

1. Haga clic en el icono **Solicitud de orden pendiente**. Se muestra la ventana **Lista de trabajo**.

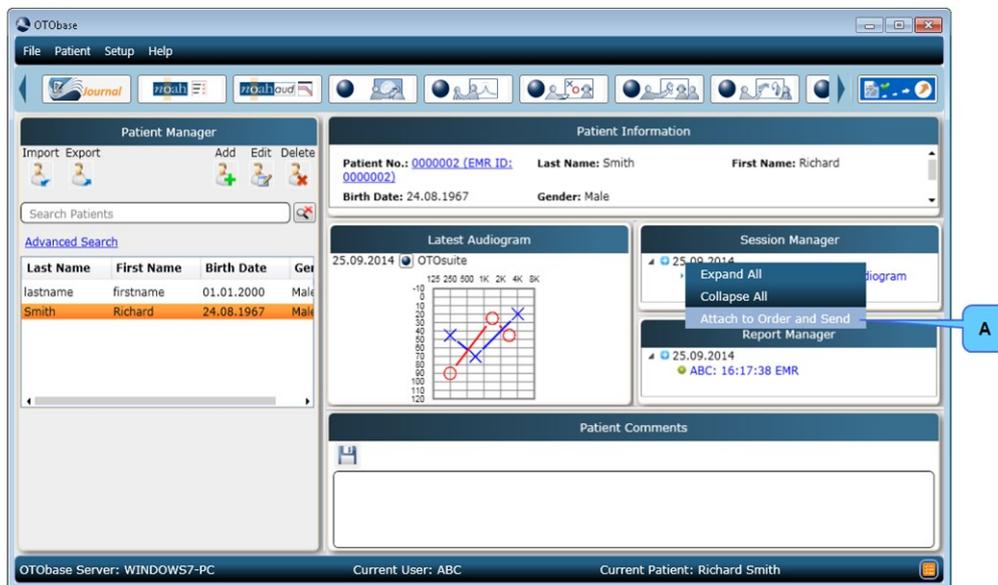
2. Seleccione el paciente correspondiente en la **Lista de trabajo**.
3. Puede limitar la búsqueda para incluir a aquellos pacientes que hayan visitado una dirección específica: Seleccione la dirección en la lista desplegable **Filtrar por dirección de visita de paciente**.
 - Si fuera necesario, puede añadir o cambiar nombres de direcciones: Haga clic en **Cambiar nombre de la dirección**.
 - Si fuera necesario, puede eliminar nombres de ubicaciones: Haga clic en **Eliminar dirección**.
4. Si fuera necesario, es posible mostrar todos los pacientes: Haga clic en **Cualquier dirección (se muestran todos los pacientes)**.
5. Haga clic en el botón **Ir a Paciente**. El paciente aparecerá seleccionado en la lista del **Gestor de pacientes**.
6. Abra el módulo de prueba correspondiente haciendo clic en el **Gestor de módulos**.
7. Después de llevar a cabo las mediciones requeridas, envíe el resultado de la observación al sistema EMR haciendo clic en el botón **Cerrar sesión del paciente**.

9.1 Adjuntar una sesión existente a un pedido

Si no se recibe el pedido para una determinada prueba (por ejemplo, si no hubiera conexión con el sistema EMR), la prueba todavía puede realizarse y posteriormente enviarse al sistema EMR.

Cuando se reciba el pedido, la sesión que contiene las mediciones puede adjuntarse al mismo y enviarse al sistema EMR.

- En el Administrador de sesión, haga clic con el botón derecho en una fila de sesiones y después haga clic en **Adjuntar al pedido y enviar**.



¡Precaución! • Deberán tomarse las medidas necesarias para evitar el acceso de terceros a datos confidenciales cuando se almacenen los datos de los pacientes fuera del sistema OTObase.

10 Registros HIPAA

En OTObase, el registro HIPAA graba la hora a la que se realizan actividades importantes en el sistema. Entre las tareas grabadas se incluye cuándo los usuarios inician y cierran sesión en el sistema, así como las órdenes que envió el usuario al sistema mientras estaba en la sesión, tales como crear/editar/borrar el registro de un paciente o de una medición.

En OTObase se realizan dos tipos de Auditorías:

1. Auditoría de OTObase
2. Auditoría del servidor SQL

Configuración

Para modificar los ajustes de configuración, como habilitar o deshabilitar Auditoría de OTObase y Auditoría del servidor SQL, diríjase a **Configuración > Registros HIPAA > Configuración**.

Informe

Para visualizar el **OTObase Registro de auditoría** o el **Registro de auditoría del servidor SQL**, diríjase a **Configuración > Registros HIPAA > Informe**.

11 Fabricante

GN Otometrics A/S
Hoerskaetten 9, 2630 Taastrup
Dinamarca
☎ +45 45 75 55 55
📠 +45 45 75 55 59
www.otometrics.com

11.1 Responsabilidad del fabricante

El fabricante será considerado responsable por los efectos sobre la seguridad, fiabilidad y rendimiento del equipo solo si:

- Todas las operaciones de montaje, extensiones, reajustes, modificaciones o reparaciones, las realiza el fabricante del equipo o personal autorizado por el fabricante.
- La instalación eléctrica en la que se conecta el equipo cumple con los requisitos de EN/IEC.
- El equipo se utiliza de acuerdo con las instrucciones de uso.

El fabricante se reserva el derecho de rechazar toda responsabilidad relacionada con la seguridad del funcionamiento, fiabilidad y desempeño de todo equipo que haya sido puesto en servicio o reparado por terceros.